

LU FR EN



GUTTLAND MOMENTS

AUTUMN-WINTER EDITION 2026/2027

 VISIT
GUTTLAND



30

Membergemengen / *Communes membres* /
Member municipalities

642 km²

Gesamtfläche / *Surface totale* / Total area
Lëtzebuerg / *Luxembourg* : 2.586 km²

23%

von den Awunner wunnen am Guttland /
des habitants vivent dans le Guttland /
of residents live in Guttland

6

Flëss / *Rivières* / Rivers : Waark, Atert,
Uelzecht, Mamer, Äisch, Sir

13

Garen / *Gares* / Railway stations

>10

Schlässer / *Châteaux* / Castles :
Aansebuerg (2), Nidderkolpech, Hesper,
Huelmes, Käerch, Miersch, Mënsbech,
Pëtten, Schëndels, Useldeng & Turelbaach

>1.000 km

Wanderweeër / *Sentiers de randonnée* /
Hiking trails

>130 km

Vëlosweeër / *Pistes cyclables* / Cycle paths

Mir stellen eis vir...

LU D'Zil vum Tourismusverband Guttland ass et, all Gaascht e flotten Openthalt an der Regioun ze garantéieren. Ënner anerem plange mir guidéiert Visitten, nei Vëlos- a Wanderweeër, këmmere eis ëm d'Entwécklung vum doucen Tourismus an der Regioun a schaffen enk mat regionalen & nationalen Acteuren zesummen.

Nous nous présentons...

FR L'Office Régional du Tourisme Guttland vise à offrir la meilleure expérience possible aux visiteurs de la région. Nous planifions des visites guidées, de nouvelles pistes cyclables et sentiers de randonnée, soutenons le développement du tourisme doux dans la région et coopérons étroitement avec les acteurs régionaux & nationaux.

We introduce ourselves...

EN The Regional Tourism Board Guttland Luxembourg aims to offer the best experience to visitors in the region. We organise guided tours, plan new cycling and hiking trails, support the development of Slow Tourism in the region and cooperate closely with regional & national tourism partners.



Guided Autumn Tours

LU Och an der Hierscht-vakanz gëtt et am Guttland net langweileg. Vum 30. Oktober bis den 6. November gi sëlleg Aktivitéiten ugebuede fir Grouss a Kleng.

FR *Dans le Guttland, on ne s'ennuie jamais pendant les vacances de la Toussaint. De nombreuses visites guidées pour petits et grands sont proposées du 30 octobre au 6 novembre.*

EN Things will be anything but boring during the Autumn holidays in the Guttland region. A variety of guided tours will be on offer for young and old from 31 October to 6 November.

D'Participanten
mussen sech am
Virus umellen.

**Umeldung &
Informatiounen**



visitguttland.lu/de/guided-autumn-tours

*Les participants
doivent s'inscrire
à l'avance.*

**Inscription &
informations**



visitguttland.lu/fr/guided-autumn-tours

Participants
must register
in advance.

**Registration &
information**



visitguttland.lu/guided-autumn-tours



🕒 18:00

📍 LU/DE/FR

💶 95 € p.p.

Online buchen a bezuelen op:
Réservation et paiement en ligne sur :
Online booking and payment at:
www.visitguttland.lu

- ① Bei Liewensmëttelallergien am Viraus Bescheed soen. Hausdéieren sinn net erlaabt. Gäscht mussen volljäreg sinn (18+).

En cas d'allergies alimentaires, veuillez nous en informer à l'avance. Les animaux de compagnie ne sont pas autorisés. Les invités doivent être majeurs.

Please inform us in advance of any food allergies. Pets are not allowed. Guests must be adults (18+).

An Zesummenaarbecht mat:
Restaurant de Bräiläffel

30.10

KLENGBETTEN / KLEINBETTINGEN

ADULTS

LU **Béier Tasting**

De Ralph Schmitt deelt seng grouss Passioun gär bei engem Béier-Tasting begleet vun engem 4-Gäng Menü mat lokale Spezialitéiten. Zu all Gang gëtt de passende Béier zerwéiert. An dat Bescht: Heem fuere muss eigentlech keen. Zousätzlech dierf een am Hotel Jacoby eng uschléissend Iwwernuechtung buchen.

FR **Dégustation de bières**

Ralph Schmitt aime partager sa grande passion lors d'une dégustation de bières au restaurant Bräiläffel, accompagnée d'un menu gastronomique en 4 services mettant en valeur les spécialités locales. Pour chaque plat, une bière assortie est servie. Le meilleur : personne n'a besoin de rentrer chez soi. Il est possible de réserver une nuitée à l'hôtel Jacoby.

EN **Beer Tasting**

Ralph Schmitt loves to share his passion during a beer tasting at the Bräiläffel restaurant, accompanied by a culinary 4-course menu featuring local specialties. The cherry on top: no one needs to drive home. An overnight stay can be booked at Hotel Jacoby.



🕒 14:30-16:30

🇱🇺 LU

💶 32 € p.p.

Online buchen a bezuelen:

Réservation et paiement en ligne :

Online booking and payment:

www.visitguttland.lu

① Fir Erwuessener a Kanner ab 12 Joer.

Kleedung de Wiederkonditiounen

upassen. Net gëeegent fir Leit am

Rollstull oder mat Poussetten.

Convient aux adultes et enfants âgés d'au moins 12 ans. Adapter les vêtements aux conditions météorologiques. N'est pas adapté aux poussettes ni aux fauteuils roulants.

For adults and children aged 12 and over. Dress according to the weather.

Not suitable for prams or wheelchairs.

An Zesummenaarbecht mat:

Kultur- a Buergrënn Useldeng a.s.b.l.

04.11

USELDENG / USELDANGE

FOR
EVERY-
ONE

LU **Tëscht Amerika an Useldeng – D'Geschicht vun der Dollarmatti**

Bei dëser Visitt trëffs du déi eenzegaarteg Dollarmatti, eng Fra aus Useldeng, déi no hirem Retour aus den USA d'Useldenger Buerg opkaaft huet. Looss dech vun de spannende Geschichte vun der Dollarmatti an der Buerg begeeschteren. Nom Tour gëtt eng typesch lëtzebuergesch-amerikanesch Stärkung zerwéiert.

FR **Entre l'Amérique et Useldange – L'histoire de la Dollarmatti**

Voyagez dans le temps et rencontrez Dollarmatti, originaire d'Useldange, qui avait acheté le château à son retour des États-Unis. Laissez-vous enchanter par les histoires fascinantes. Après la visite, des spécialités luxembourgeoises-américaines seront servies.

EN **Between America and Useldange – The Story of the Dollarmatti**

Travel back in time and meet Dollarmatti, a native of Useldange, who bought the castle upon her return from the United States. Get enchanted by the fascinating stories of her life and Useldange Castle. After the tour, a typical Luxembourgish-American snack will be served.



🕒 18:00-20:00

🇫🇷 FR

💶 45 € p.p.

Online buchen a bezuelen op:

Réservation et paiement en ligne sur :

Online booking and payment at:

www.visitguttland.lu

① Och fir Ufänger geegnet.

Convient aussi aux débutants.

Also suitable for beginners.

An Zesummenaarbecht mat:

PAUSE-ART s.à r.l.

05.11

STENGEFORT / STEINFORT

ADULTS

LU **Keramik Workshop**

Beim Keramik-Molerei Workshop kanns du de stressegan Aarbechtsdag hannert dir loossen an den Owend entspaant genéissen. Looss denger Kreativitéit fräie Laf a personaliséier däi Wierk no Loscht a Laun, an enger gemittlecher Atmosphär.

Eng perfekten Afterwork Aktivitéit!

FR **Atelier de peinture sur céramique**

Après une journée bien remplie, offrez-vous une pause créative et relaxante avec un atelier de peinture sur céramique. Laissez libre cours à votre imagination et personnalisez votre pièce selon vos envies, dans une ambiance conviviale et apaisante.

L'activité idéale pour un after-work !

EN **Ceramic painting workshop**

After a busy day, treat yourself to a creative and relaxing break with a ceramic painting workshop. Let your imagination run free and personalize your piece as you like, in a cosy atmosphere.

A perfect after-work activity!



☉ 19:00-22:00

🇯🇵 LU/DE/FR

€ 32 € p.p.

Online buchen a bezuelen op:
Réservation et paiement en ligne sur :
Online booking and payment at:
www.visitguttland.lu

- ① Fir Erwuessener a Kanner ab 12 Joer.
Tour vun 5 km. Fest Schong a Kleeder
dem Wieder upassen. Hënn si beim
Tour net erlaabt.

*Convient aux adultes et enfants âgés
d'au moins 12 ans. Randonnée d'environ
5 km. Prévoir des chaussures solides
et des vêtements adaptés à la météo.
Chiens non admis.*

For adults and children aged 12
and over. Hike of about 5 km.
Bring sturdy shoes and weather-
appropriate clothing. Dogs not
allowed.

An Zesummenaarbecht mat:
Kulturmillen a.s.b.l.

06.11

BIEKERECH / BECKERICH

TEENS &
ADULTS

LU **Schmuggler Tour**

Am Däischtere brieche mir op duerch d'Bëscher vun der
belsch-lëtzebuergescher Landesgrenz. Zesumme mam Guide
begi mir eis op eng spannend Rees mat ville Geschichten iwwert
d'Schicksaler vu Mënschen, fir déi d'Schmuggelen a fréieren
Zäiten d'Iwwerliewe geséichert huet. Ofgeschloss gëtt den Tour
am Waarme mat enger Klenggekeet ze iessen.

FR **La nuit des contrebandiers**

*Nous nous engageons dans la forêt à la nuit tombante, le long de
la frontière belgo-luxembourgeoise. Avec votre guide, vous partez
pour un voyage passionnant, plein d'histoires de destins d'une
population pour laquelle la contrebande était parfois vitale. La
randonnée se termine au chaud autour d'une collation.*

EN **Smugglers'Tour**

We set off at nightfall through the forest along the Luxembourg-
Belgium border. Together with your guide, you will embark on
an exciting journey with many stories, about the fates of people
for whom smuggling was at times a necessity of life. The tour
ends in a warm atmosphere with a small bite to eat.



Guided Winter Tours

LU Während der Fuesvakanz erwaart iech an der Regioun ee besonneche Programm: vum 5. bis den 12. Februar gi sëlleg Aktivitéiten ugebueden. Ob Grouss oder Kleng, hei ass fir jiddereen eppes dobäi.

FR *Pendant les vacances de Carnaval, un programme particulier attend les visiteurs dans la région : du 5 au 12 février différentes activités sont proposées. Tout le monde y trouvera son bonheur !*

EN A special programme awaits visitors in the region during the Carnival holidays: various activities are offered from 5 to 12 February. Whether young or old, there is something for everyone.

D'Participanten
mussen sech am
Virus umellen.

**Umeldung &
Informatiounen**



visitguttland.lu/de/guided-winter-tours

*Les participants
doivent s'inscrire
à l'avance.*

**Inscription &
informations**



visitguttland.lu/fr/guided-winter-tours

Participants
must register
in advance.

**Registration &
information**



visitguttland.lu/guided-winter-tours



🕒 19:00-22:00

🌐 LU/DE/FR

💰 32 € p.p.

Online buchen a bezuelen op:
Réservation et paiement en ligne sur :
Online booking and payment at:
www.visitguttland.lu

- ① Fir Erwuessener a Kanner ab 12 Joer.
Tour vun 5 km. Kleedung de Wieder-
konditiounen upassen. Hënn si beim
Tour net erlaabt.

*Convient aux adultes et enfants âgés
d'au moins 12 ans. Randonnée d'environ
5 km. Adapter les vêtements aux
conditions météorologiques. Chiens non
admis.*

For adults and children aged 12
and over. Hike of about 5 km.
Dress according to the weather.
Dogs not allowed.

An Zesummenaarbecht mat:
Kulturmillen a.s.b.l.

05.02

BIEKERECH / BECKERICH

TEENS &
ADULTS

LU Schmuggler Tour

Am Däischtere briede mir op duerch d'Bëscher vun der belsch-lëtzebuergescher Landesgrenz. Zesumme mam Guide begi mir eis op eng spannend Rees mat ville Geschichten iwwert d'Schicksaler vu Mënschen, fir déi d'Schmuggelen a fréieren Zäiten d'Iwwerliewe geséichert huet. Ofgeschloss gëtt den Tour am Waarme mat enger Klenggeheet ze iessen.

FR La nuit des contrebandiers

Nous nous engageons dans la forêt à la nuit tombante, le long de la frontière belgo-luxembourgeoise. Avec votre guide, vous partez pour un voyage passionnant, plein d'histoires de destins de personnes pour laquelle la contrebande était parfois vitale. La randonnée se termine au chaud autour d'une collation.

EN Smugglers Tour

We set off at nightfall through the forest along the Luxembourg-Belgium border. Together with your guide, you will embark on an exciting journey with many stories about the fates of people for whom smuggling was at times a necessity of life. The tour ends with a small bite to eat.



🕒 14:00-16:00

🇫🇷 LU/DE

💰 12 € p.p.

Online buchen a bezuelen op:
Réservation et paiement en ligne sur :
Online booking and payment at:
www.visitguttland.lu

- ① Fir Famillje mat Kanner ab 6 Joer.
Kanner a Begleedung vun engem
Erwuessenen. Ticket fir Erwuessen-
er a Kanner ass erfuerderlech. De
„Péckvillchen“ als Souvenir ass net
am Präis mat dran (20 € pro Stéck).

*Pour familles avec enfants âgés d'au
moins 6 ans. Les enfants doivent être
accompagnés d'un adulte. Billet requis
pour enfants et adultes. « Péckvillchen »
en souvenir non compris dans le prix
(20 € par pièce).*

For families with children aged 6 and
older. Children must be accompanied
by an adult. Ticket required for
children and adults. "Péckvillchen"
as souvenir not included in the
price (20 € per piece).

An Zesummenaarbecht mat:
Syndicat d'initiative de Nospelt a.s.b.l.

09.02

NOUSPELT / NOSPELT

FAMILY
& KIDS

LU **Péckvillchen Workshop**

Zesumme mam begeeschterten Hobby-Aulebäcker entdecken
och déi Jéngst d'Welt vum traditionelle Péckvillchen - eng
aus Toun gebake Päif a Form vun engem Villchen. No enger
Virféierung vum Aulebäcker, kënnen d'Kanner Hand uleeën
a hire Péckvillche formen.

FR **Atelier Péckvillchen**

*Rejoignez notre passionné de poterie pour découvrir l'art de la
poterie ! Après une démonstration, les jeunes ont l'opportunité de
créer leur propre « Péckvillchen » luxembourgeois traditionnel - une
charmante pipe en céramique en forme d'oiseau.*

EN **Péckvillchen Workshop**

Join our enthusiastic hobby potter in uncovering the art of
pottery! Following an engaging demonstration, young ones
can craft their own traditional Luxembourgish "Péckvillchen" –
a charming ceramic bird-shaped pipe.



„Zuno Dornis 1664 – Dei donfel Dite van der Herverfolgung haten dat bewindend
errvte. „Strang a Mennanen. „Konger an „Garnut beedinnen den „Alldas. „Kienb huet
kewu bligebven, o Lei mat Dout an der Duiwel fleng se halen. „Mir gous nogerruff ech wies
or an eng Zaubersch. Et huet hee mir godelt ma mül grösse Wondsch wies gewiesch dass
beim Dier hulen. „Keen kennt noch leiden. „Keen Numm gous an de Divoosen esou of
et wü mün. „Ich sinn d. Katrin Theis vum Uelbeng.

„Hutswart an sou hunn ech op meng Verbanung gewart mit den 2. September 1624
„Fröng vum Schlass gestuerwen.

„Dess, den inwewegens original a mat 100 Bliten am Lesebuerger Staatsarchiv

„Konochaffen, huet sou e wisch wisch inwewer mech verzielt dass soumat alles
„Machern Drien sech beaflosse gelooss huet.

„Dess also guet net mei wü laang dat elo schonn hier ass, ass et un
„g rüde hi sinnen an sur Hou hi kommen.
„Dess also ech nach soulaang sous ni entkomm ass.

🕒 15:00-16:15

📍 LU

- © 55 € pro Grupp (max. 6 Leit)
par groupe (max. 6 personnes)
per group (max. 6 people)

Online buchen a bezuelen op:
Réservation et paiement en ligne sur :
Online booking and payment at:
www.visitguttland.lu

- ① Fir Erwuessener a Kanner ab 16 Joer.
Net fir Kanner gëeegent.
Pro Grupp min. 2 Persounen &
max. 6 Persounen.

*Convient aux adultes et enfants âgés d'au
moins 16 ans. Non adapté aux enfants.
Par groupe : min. 2 personnes & max.
6 personnes.*

For adults and children aged 16 and
over. Not suitable for children.
Per group: min. 2 people &
max. 6 people.

An Zesummenaarbecht mat:
Kultur- a Buergfrënn Useldeng a.s.b.l.

10.02

USELDENG / USELDANGE

FOR
EVERY-
ONE

LU **Escape Game - Op der Sich nom Katrin Theis**

Katrin Theis gëtt als Hex verurteelt a soll am Kerker vun der
Buerg gestuerwe sinn, oder awer net? Bis haut bleift hatt ver-
schwonnen. Rätselen, Coden an Hiweiser féieren dech Schrëtt
fir Schrëtt méi no bei hatt. Mee d'Zäit leeft... dir hutt nëmme
60 Minutten, also handelt séier, fannt d'Katrin Theis a befreit et!

FR **Escape Game – À la recherche de Katrin Theis**

*Katrin Theis a été condamnée comme sorcière et aurait péri dans
le cachot du château... ou peut-être pas ? Jusqu'à aujourd'hui, elle
reste introuvable. Énigmes, codes et indices te guideront pas à pas
toujours plus près d'elle. Mais le temps presse... vous n'avez que
60 minutes : agissez vite, retrouvez Katrin Theis et libérez-la !*

EN **Escape Game – In Search of Katrin Theis**

Katrin Theis was condemned as a witch and was said to have
died in the castle dungeon... or did she? To this day, she remains
missing. Riddles, codes, and clues will lead you step by step
closer to her. But time is running out... you have only 60
minutes — act fast, find Katrin Theis, and set her free!



🕒 18:00-21:00

📍 LU

💶 70 € p.p.

Online buchen a bezuelen op:
Réservation et paiement en ligne sur :
Online booking and payment at:
www.visitguttland.lu

- ① lessen am Präis mat abegraff.
Gedrénks gétt op der Plaz bezuelt.
Am Fall vun Allergien sech w.e.g.
am Viraus mam Musée a Kontakt
setzen. Mindestalter: 16 Joer.

*Repas inclus dans le prix. Les boissons
sont à payer sur place. En cas d'allergies,
veuillez contacter le musée à l'avance.
Âge minimum : 16 ans.*

Meal included in the price. Drinks
must be paid for on site. In case of
allergies, please contact the museum
in advance. Minimum age: 16 years.

An Zesummenaarbecht mat:
Musée Thillenvogtei Randschelt a.s.b.l.

Friday by Night 12.02

RANDSCHELT / RINDSCHLEIDEN

TEENS &
ADULTS

LU **Krimidinner am klengsten Duerf vum Land**

Bei engem passende Menü rees du zeréck an d'Joer 1900 a
bass Deel vun engem mysteriöse Mordfall am klengsten Duerf
vu Lëtzebuerg. Sammel a kombinéier Hiweiser a fann zesumme
mat den anere Gäscht eraus, wien de Täter ass!

FR **Dîner-enquête au plus petit village du Luxembourg**

*Tout en savourant un délicieux menu, vous voyagerez en l'an 1900
et prendrez part à une mystérieuse affaire de meurtre dans le plus
petit village du Luxembourg. Recueillez des indices et découvrez,
avec les autres invités, qui est le coupable !*

EN **Murder mystery dinner in Luxembourg's smallest village**

While enjoying a delicious menu, you travel back to the year
1900 and become part of a mysterious murder case in Luxem-
bourg's smallest village. Gather clues and, together with the
other guests, uncover who the culprit is!



What's on



Steeseler Äppelfest

26.09-27.09 & 03.10-04.10 & 10.10-11.10

10:00-18:00

STEESEL / STEINSEL

- LU** D'Steeseler Äppelfest steet fir Traditioun, Regionalitéit a Genoss. Nieft ville verschiddenen Äppelzorten an der Méiglechkeet, selwer Äppel ze plécken, ginn och vill Spezialitéite ronderëm den Äpel ugebueden. Besonnesch beléift sinn de frësch gepresste Steeseler Viz an déi traditionell Äppelbeignets.
- FR** *Les vergers de Steinsel mettent met à l'honneur la tradition, les produits régionaux et les saveurs autour de la pomme. De nombreuses variétés de pommes, la cueillette en libre-service ainsi que diverses spécialités locales sont proposées. Parmi les incontournables figurent le jus de pomme frais « Steeseler Viz » pressé sur place et les délicieux beignets aux pommes.*
- EN** The Steinsel Apple Festival celebrates tradition, local produce, and apple-inspired specialties. Visitors can discover a wide range of apple varieties, enjoy pick-your-own activities, and taste local delicacies. Highlights include the freshly pressed "Steeseler Viz" apple juice and the well-known apple fritters.

Vergers de Steinsel

Plateau de Steinsel
Steinsel, Luxembourg

**Evenementer
Événements
Events**

**Oktoberfest
16.10.2026
19:00-24:00**

**Carnaval
19.02.2027
19:00-24:00**

Réidener Schwämm

RÉIDEN / REDANGE

LU Fräizäit puer an totale Genoss fir déi ganz Famill!

Nieft enger grousser Auswiel u verschiddene Basenge fir Grouss a Kleng, erwaarden lech ausserdeem ee villfältege Wellness-Beräich fir z'Entspanen, Rutschbanen an eng hauseege Brasserie. Mat hire Special Events bitt d'Réidener Schwämm een aussergewöhnlecht Erlefnis fir jiddereen an engem besonnesche Kader.

All Events, esou ewéi d'Öffnungszäiten a Präisser fannt Dir op der Websäit.

FR *Le plaisir à l'état pur pour toute la famille !*

En plus d'un grand choix de bassins pour petits et grands, vous trouverez également un vaste espace wellness pour vous détendre, des toboggans et un restaurant sur place. Avec les Special Events, la Réidener Schwämm offre une expérience extraordinaire à chaque visiteur dans un environnement particulier.

Tous les événements ainsi que les heures d'ouverture et les prix sont disponibles sur le site web.

EN Pure enjoyment for the whole family!

In addition to a large selection of swimming pools for adults and children, you will also find a diverse wellness area to relax in, water slides and an in-house restaurant. With its special events, the Réidener Schwämm offers an extraordinary experience for young and old in a very special environment.

All events as well as the opening hours and prices can be found on the website.

Réidener Schwämm
28, rue de la Piscine
L-8508 Redange

☎ +352 23 62 00 32
@ info@reidener-schwemm.lu
🌐 www.reidener-schwemm.lu





Krimi op der Koll

24.10 & 25.10 & 31.10

24.10 & 25.10 : 14:00-17:30

31.10 : 17:00-20:30

UEWERMAARTEL / HAUT-MARTELANGE

LU Eng mysteriéis Telefonskabinn ass am Schiefermuseum opgedaucht. Zäitreesender aus verschiddenen Epochen sinn u Bord, mee ee vun hinnen ass verschwonnen! Schlüpf an d'Roll vun den Enquêteuren: trefft mysteriéis Personnagen, sammelt Indizien a léist de Fall.

FR *Une mystérieuse cabine téléphonique est apparue au Musée de l'Ardoise. Des voyageurs du temps venus de différentes époques sont à bord, mais l'un d'eux a disparu ! Devenez enquêteur : rencontrez d'étranges personnages, récoltez des indices et résolvez l'affaire.*

EN A mysterious telephone box has appeared at the Slate Museum. Time travellers from different eras are on board, but one of them has disappeared! Become an investigator: meet mysterious characters, gather clues and solve the case.

🇱🇺 LU

④ Präis pro Persoun /
prix par personne /
price per person:
15 € pro Erwuessenen
/ par adulte / per adult
12 € pro Kand > 8 Joer
par enfant > 8 ans
per child > 8 years

① Umeldung
erforderlech
Inscription obligatoire
Registration required
Tel. +352 23 64 01 41
info@ardoise.lu

Gutt Schong a
eng Jackett
Bonnes chaussures
et veste
Good shoes and
a jacket

Musée de l'Ardoise

L-8832 Haut-Martelange

🌐 www.ardoise.lu



Brennereifest zu Kielen

15.11

11:00

KIELEN / KEHLEN

- LU** Porte Ouverte am Brennereimuseum mat ënner anerem enger Showdestillation. De ganzen Dag ass fir Animatioun, musikalescht Encadrement a fir de gudde Maufel gesuergt.
- FR** *Le Musée de la Distillerie ouvre ses portes pour la Fête de la Distillerie et des spectacles autour de l'art de la distillation. Toute la journée, il y aura des animations, un accompagnement musical et de délicieuses spécialités.*
- EN** Open House Day at the distillery museum with a distilling demonstration, among other things. Throughout the day, there will be entertainment, musical performances, and plenty of delicious food.

Frënn vum Brennereimuseum

13, Rue d'Olm
L-8281 Kehlen



Walfer Bicherdeeg

21.11-22.11

21.11 : 10:00-19:00

22.11 : 10:00-18:00

WALFER / WALFERDANGE

- LU** D'Bicherfoire „Walfer Bicherdeeg“ gehéiert zu de wichtegste kulturellen Eventer zu Lëtzebuerg. D'Buch mat all senge Facettë steet hei am Mëttelpunkt. Eng grouss Ausstellungshal gewidmet fir Fachleit bitt déi perfekt Plaz fir jiddereen, deen no de neiste Bicher sicht. Editeuren, Institutionen an Auteure freeën sech dorop hir Bicher an Offeren ze presentéieren.
- FR** *Le Salon du livre « Walfer Bicherdeeg » est l'un des plus importants rendez-vous culturels du Grand-Duché. Le livre, dans toutes ses facettes, ainsi que ses acteurs sont ainsi au centre de l'attention. Un hall dédié aux professionnels, l'endroit parfait pour quiconque à l'affût des dernières nouveautés, s'offre à vous. Éditeurs, institutions et auteurs se réjouissent d'y présenter leurs ouvrages et leurs offres.*
- EN** The book fair “Walfer Bicherdeeg” is one of the most important cultural events of the Grand Duchy. The focus here is the book in all its facets and with all contributors. A large exhibition hall dedicated to professionals provides the perfect place for anyone looking for the latest books. Publishers, institutions, and authors look forward to presenting their books and offers.

Centre Culturel Prince Henri

3, route de Diekirch

L-7220 Helmsange Walferdange

 www.bicherdeeg.lu

Chrëschtmäert an der Region *Marchés de Noël de la région* Christmas markets in the region

1. **BECKERICH**
20.11 - 16:30-00:00
www.kulturmillen.lu

2. **BISSEN**
27.11-28.11
www.bissen.lu/xmas

3. **BERTRANGE**
26.11 - 18:00-22:00
27.11 - 18:00-22:00
28.11 - 13:00-22:00
29.11 - 12:00-18:00
www.bertrange.lu

4. **BROUCH**
12.12 - 16:00-23:00
13.12 - 16:00-21:00
www.helperknapp.lu

5. **CONTERN**
04.12 - 17:30-22:00
05.12 - 16:00-22:00
06.12 - 16:00-22:00
www.contern.lu

6. **GARNICH**
29.11 - 16:00-22:00
www.garnich.lu

7. **HAUT-MARTELANGE**
MUSÉE DE L'ARDOISE
27.11 & 28.11
www.ardoise.lu

8. **HESPERANGE**
04.12 - 18:00-21:00
05.12 - 16:00-21:00
06.12 - 12:00-20:00
12.12 - 16:00-21:00
13.12 - 16:00-20:00
19.12 - 16:00-21:00
20.12 - 16:00-20:00
www.hesperange.lu

9. **KEHLEN**
27.11-28.11
www.kehlen.lu

10. **KOERICH**
27.11 - 18:00-22:00
28.11 - 17:00-22:00
29.11 - 15:00-20:00
www.koerich.lu

11. **KOPSTAL**
27.11 - 17:00
28.11 - 14:00
www.kopstal.lu

12. **LINTGEN**
04.12-05.12
www.lintgen.lu

13. **MAMER**
27.11 & 04.12 - 17:00-21:00
28.11 & 05.12 - 14:00-21:00
29.11 & 06.12 - 13:00-20:00
www.mamer.lu

14. **MERSCH**
28.11 - 18:00-01:00
29.11 - 11:00-18:00
www.mersch.lu

15. **MERTZIG**
27.11
www.mertzig.lu

16. **NIEDERANVEN**
04.12 - 17:00-22:00
05.12 - 12:00-22:00
06.12 - 12:00-20:00
www.niederanven.lu

17. **PRÉIZERDAUL**
20.11 & 21.11 - 18:00-23:00
27.11 - 16:00
www.preizerdaul.lu

18. **REDANGE/ATTERT**
14.12
www.redange.lu

19. **RINDSCHLEIDEN**
05.12 - 16:00
www.g-w.lu

20. **SAEUL**
11.12-12.12 - 17:00
www.saeul.lu

21. SANDWEILER

11.12-12.12 - 17:00-22:00

www.sandweiler.lu

22. SCHUTTRANGE

11.12 - 17:00-22:00

12.12 - 17:00-22:00

13.12 - 15:00-20:00

www.schuttrange.lu

23. STEINFORT

11.12 & 18.12 - 18:00-23:00

12.12 & 19.12 - 16:00-23:00

13.12 & 20.12 - 15:00-21:00

www.steinfort.lu

24. STEINSEL

27.11 - 18:00-22:00

28.11 - 18:00-22:00

29.11 - 12:00-19:00

www.steinsel.lu

25. USELDANGE

04.12 - 17:00-22:00

05.12 - 16:00-22:00

www.useldange.lu

26. WEILER-LA-TOUR

05.12 - 15:00-22:00

06.12 - 11:00-18:00

www.weiler-la-tour.lu





MARCHÉ DE NOËL HESPERANGE © HARRY DAEMEN

Hesper Winterflair 14.11.2026-21.02.2027

HESPER / HESPERANGE

LU **Winterflair am Hesper Park**

Entdeckt de stëmmungsvolle Chrëschtmaart, mat villfältegem Programm iwwert d'Wanterméint mat Partyen, Thé Dansanten an Themenowender an engem flotten Dekor. Op Grouss oder Kleng, fir jiddereen ass eppes dobäi. Och de Kleesche fënnt de Wee nees op Hesper, den 28. November um 16:00 Auer bréngt hien de Kanner eppes Séisses mat.

FR **Winterflair au Parc à Hesperange**

Découvrez le marché de Noël et profitez d'un programme varié tout au long des mois d'hiver avec des fêtes, des thés dansants et des soirées à thème dans un magnifique décor. Pour petits et grands, il y en a pour tous les goûts. Le « Kleeschen » nous rendra également visite le 28 novembre à 16h00 pour offrir des sucreries aux enfants.

EN **Winterflair in Hesperange Park**

Discover the Christmas market and enjoy a varied program throughout the winter months with parties, tea dances and themed evenings in a beautiful setting. Visitors of all ages will find something to enjoy. The "Kleeschen" will also make his way to Hesperange on November 28 at 4:00 PM to bring something sweet for the children.

Parc communal Hesperange

474, rte de Thionville
L-5886 Alzingen

 www.visithesperange.lu
 www.hesperange.lu



Bartrenger Wantermaart

26.11-29.11

26.11 : 18:00-22:00

28.11 : 13:00-22:00

27.11 : 18:00-22:00

29.11 : 12:00-18:00

BARTRENG / BERTRANGE

- LU** Fir seng 17. Editioun invitéiert de Wantermaart nees an de Parc Central, wou eng waarm a festlech Wanterstëmmung op d'Visiteure waart. Entdeckt de grouse Chalet mat Atelieren an Animatiounen, zwou Curling-Pisten, vill Restauratiouns- a Gedrénksstänn, déi vun de lokale Veräiner bedriwwen ginn, souwéi eng Villzuel u Verkafsstänn mat originellen Iddien a schéine Cadeauen.
- FR** *Pour sa 17^e édition, le Wantermaart vous accueille une nouvelle fois au Parc Central dans une ambiance chaleureuse et festive. Découvrez le grand chalet avec ses ateliers et animations, deux pistes de curling, de nombreux stands de restauration et de boissons gérés par les associations locales, ainsi qu'un large choix de stands de vente.*
- EN** For its 17th edition, the Wantermaart once again welcomes visitors to Parc Central with a warm and festive atmosphere. Discover the large chalet offering workshops and entertainment, two curling lanes, a variety of food and drink stalls run by local associations, and numerous market stalls featuring unique gifts and seasonal products.

Parc Central

21, rue Atert
L-8051 Bertrange

 www.enjoy.bertrange.lu

GUTTLAND MOMENTS **35**



Niklosmaart

27.11-29.11

27.11 : 18:00-22:00

28.11 : 17:00-22:00

29.11 : 15:00-20:00

KÄERCH / KOERICH

- LU** Den Niklosmaart zu Käerch versprécht och dëst Joer erëm eng flott Atmosphär fir d'ganz Famill. Mat diverse Chaleten, kulinarische Spezialitéiten a kreativen Handwierksstécker, gëtt et vill ze entdecken. De Programm ass voll mat Animatioune fir Kanner, stëmmungsvollen Optrëtter an Sonndes um 16 Auer kënnt de Kleeschen an d'Schlass. Kommt laanscht a genéisst déi besonnesch Ambiance vum Niklosmaart!
- FR** *Le « Niklosmaart » à Koerich vous promet encore cette année une ambiance conviviale pour toute la famille. Avec divers chalets proposant des spécialités culinaires et des créations artisanales, il y a beaucoup à découvrir. Le programme comprend des animations pour les enfants, des spectacles chaleureux et dimanche à 16h00, Saint Nicolas viendra au château. Venez profiter de l'atmosphère unique du « Niklosmaart » !*
- EN** The “Niklosmaart” in Koerich promises a delightful atmosphere for the whole family. With different chalets offering culinary specialties and handmade crafts, there's plenty to discover. The program is packed with children's activities, charming performances and on Sunday at 4 p.m., Saint Nicholas will arrive at the castle. Come and enjoy the unique ambiance of the “Niklosmaart”!

Käercher Gréiweschlass

Rue du Château
L-8385 Koerich



Chrëschtmaart Miersch

28.11-29.11

28.11 : 18:00-01:00

29.11 : 11:00-18:00

MIERSCH / MERSCH

- LU** Während dem Weekend ass d'Méchelsplaz fir de Verkéier gespaart an sëlleg dekoréiert Holzchalet loosse Miersch an engem besonnesche Liicht erschéngen. An engem gemittleche Kader erwaarden lech Concerte vun allen Zorten a verschidde Stänn ronderëm de Méchelsturm.
- FR** *Pendant les fêtes, la rue commerçante, fermée à la circulation, le centre-ville paré de ses illuminations de Noël et nombreux chalets en bois décorés créent à Mersch une atmosphère particulièrement chaleureuse. Des concerts en tout genre accompagnent les festivités qui se dérouleront près de la tour Saint-Michel.*
- EN** The shopping street closed to traffic, the Christmas illuminated town center and numerous decorated wooden chalets make Mersch particularly homely around the holidays. Concerts of all kinds accompany the events around St. Michel's Tower.

Place St. Michel

L-7556 Mersch

 www.mersch.lu



Winter Moments 28.11-03.01

MAMER

- LU** Während bal 6 Woche kënnen Jonk a manner Jonk sech op eng Äispist mat Schlittschong-Locatioun beim Mamer Schloss freeën. Am grouse Chalet am Schlosshaff waarden Themenowender, déi vun de lokale Veräiner organiséiert ginn, an och eng Partie Eventer. Loosst iech iwwerraschen!
- FR** *Pendant 6 semaines, petits et grands pourront profiter d'une patinoire avec location de patins près du Mamer Schloss. Dans le grand chalet, situé dans la cour du Mamer Schloss, des soirées thématiques, organisées par les associations locales, ainsi que plusieurs événements seront proposés. Laissez-vous surprendre !*
- EN** For six weeks, young and not-so-young alike can enjoy an ice rink with skate hire near Mamer Schloss. In the large chalet, located in the courtyard of Mamer Schloss, themed evenings organised by local associations and several other events will be on offer. Come and be surprised!

Park Brill

Place de l'Indépendance
L-8226 Mamer



Nidderaanwener Chrëschtmaart

04.12-06.12

04.12 : 17:00-22:00

05.12 : 12:00-22:00

06.12 : 12:00-20:00

NIDDERAANWEN / NIEDERANVEN

- LU** De Chrëschtmaart fënnt vum 4. bis de 6. Dezember nieft dem Gemengenhaus an „A Schommesch“ statt. Um Programm stinn ënner anerem Concerten, Danzoptrëtter, Kanneranimationen, e Kreativmaart sou wéi de Besuch vum Kleeschen.
- FR** *Le Marché de Noël se déroulera du 4 au 6 décembre à proximité de la mairie et de « A Schommesch ». Le programme comprend notamment des concerts, des spectacles de danse, des animations pour enfants, un marché créatif ainsi que la visite de Saint Nicolas.*
- EN** The Christmas Market will take place from 4 to 6 December next to the town hall and “A Schommesch”. The programme includes concerts, dance performances, children’s activities, a creative market, and a visit from Saint Nicholas.

Niederanven

18, rue d’Ernster

L-6977 Oberanven/Niederanven

 www.niederanven.lu



Chrëschtmaart op der Useldenger Buerg

04.12-05.12

04.12 : 17:00-22:00

05.12 : 16:00-22:00

USELDENG / USELDANGE

- LU** Besënnlech ass de Chrëschtmaart an de Maueren vun der Useldenger Buerg. Hei fannen Visiteuren vill kleng Stänn mat hausgemaachte Kaddosiddien. Waarmt Gedränk, deftegt lessen a Live-Musek suerge fir eng festlech Stëmmung a maachen d'Virfreed op d'Chrëschtdeeg nach méi grouss.
- FR** *Le marché de Noël, installé dans l'enceinte du château d'Useldange, offre une ambiance chaleureuse et authentique. Vous y découvrirez de nombreux petits stands proposant des idées cadeaux artisanales. Boissons chaudes, spécialités gourmandes et musique en direct éveillent la magie de Noël et renforcent l'attente des fêtes.*
- EN** The Christmas market within the walls of Useldange Castle offers a warm and festive atmosphere. Visitors can discover many small stalls featuring hand-made gift ideas. Warm drinks, hearty food, and live music create the perfect Christmas spirit and build excitement for the holiday season.

Useldange Castle

2, rue de l'Église
L-8706 Useldange

 www.useldange.lu



Randschelter Adventsmaart

05.12

16:00

RANDSCHELT / RINDSCHLEIDEN

- LU** Dat klengsten Duerf am Land, Randschelt, huet sech mat sengem Adventsmaart matten an der Natur en Numm gemaach. Loosst iech vun dëser idyllischer Atmosphär verzaubern. Honnerte vu Leit zitt et all Joer op den Adventsmaart mat senge ville klenge Stänn an der herrlecher Chrëschtatmosphär.
- FR** *Le plus petit village du pays, le populaire Rindschleiden, s'est forgé une belle réputation avec son « Adventsmaart » en pleine nature. Ce village a quelque chose de magique qui attire les foules. Chaque année, des centaines de personnes sont attirées par ce charmant marché de l'Avent, avec ses nombreux petits stands et sa merveilleuse atmosphère de Noël.*
- EN** The smallest village in the country, the popular Rindschleiden, has made a big name for itself with its "Adventmaart" in the middle of nature. There is something magical about this place, attracting hundreds of visitors every year to its charming Advent market, with its many small stalls and wonderful Christmas atmosphere.

Rindschleiden
L-8831 Rindschleiden



Stengeforter Chrëschtmaart

11.12-13.12 & 18.12-20.12

11.12 & 18.12 : 18:00-23:00

12.12 & 19.12 : 16:00-23:00

13.12 & 20.12 : 15:00-21:00

STENGEFORT / STEINFORT

- LU** De Stengeforter Park ass ee beléiften Treffpunkt um zweeten an drëtte Weekend am Dezember. De Chrëschtmaart op der belscher Grenz huet säin Charme an inspiréiert mat de sëllechen, flott dekoréierten, klengen hëlzenen Hütten an enger wanterlecher Beliichtung.
- FR** *Les deuxième et troisième week-ends en décembre, Steinfort est une destination prisée. Ce marché de Noël à la frontière belge affiche un charme bien particulier que lui confèrent ses nombreux petits chalets de bois joliment décorés et ses ravissantes illuminations.*
- EN** On the 2nd and 3rd weekend in December, people like to “rendez-vous” in Steinfort. The Christmas market on the Belgian border has its own charm and delights with the many small, beautifully decorated wooden chalets and the enchanting lighting.

Parc municipal

4, Sq Général Patton
L-8443 Steinfort

Aner Evenementer / Autres événements / Other events

Ausstellung vum Photoclub 09.10-11.10.2026

Centre culturel
SANDWEILER

Foire Seniors 10.10.2026

☉ 10:00-16:00
Centre Atert
BERTRANGE

Artists for Mental Health 10.10.2026

☉ 19:00
A Schommesch
OBERANVEN

Exposition de Carine Mertes Dimensions feutrées 12.10-27.11.2026

Vernissage 09.10.2026
☉ 18:30
Espace Art Accueil
HESPERANGE

Maart mat Verkaf vu lokale Produkter 18.10.2026

10:00-17:00
Parking vum
Gemengenhaus
LORENTZWEILER

Concert Guy Schons „Komm, mä Léifsten!“ 18.10.2026

☉ 17:00
Kierch Saint-Willibrord
RINDSCHLEIDEN

24H-Backyard Trail 24.10.2026

KOERICH

Afterwork Soirée Pizza 28.10 & 02.12.2026

☉ 18.00-21:00
Musée des Énergies
BECKERICH

Hexen & Legenden 30.10.2026

☉ 17:00-23:00
Gréiweschlass
KOERICH

Eva Quartet 07.11.2026

☉ 19:30
Église
WEILER-LA-TOUR

Vernissage „Afterwork“ 13.11-15.11.2026

Centre culturel
MOUTFORT

Exposition d'Art Roger Wohlfart - Vente Caritative 13.11-15.11.2026

Galerie am Duerf
Robert Daleiden
STEINSEL

CommuneART Ëffentlech Ausstel- lung vu Konscht an Handwierk 20.11-22.11.2026

☉ 20.11: 19:00
☉ 21.11 + 22.11:
14:00-18:00
USELDANGE

Solidareschen Dag
22.11.2026

Centre culturel
SANDWEILER

Soirée
La Turquie
à l'honneur
24.11.2026

⌚ 19:00
Hall Irbicht
BERINGEN

Wanterconcert
29.11.2026

⌚ 16:00
Sëller Festsall
SAEUL

Santa Run
06.12.2026

⌚ 09:30
Départ : Hall Sportif
WEILER-LA-TOUR

Kulturwoch
14.12-21.12.2026

Veräinshaus
LINTGEN

Gospel Concert
16.12.2026

⌚ 19:30
Église St. Pierre
Place de l'église
STEINSEL

Concert de
Nouvel An de la
Musique Militaire
Grand-Ducale
10.01.2027

⌚ 17:00
Centre culturel
„Keeseminnen“
STEINFORT

Neijorsconcert:
Orchestre de
Chambre du
Luxembourg
08.01.2027

⌚ 20:00
CELO
HESPERANGE

mersch@work
04.03.2027

⌚ 09:00-16:00
Topaze Shopping Zenter
MERSCH

HandgemART
De Kreativmaart
06.03 &
07.03.2027

⌚ 06.03.2027
14:00-18:00
⌚ 07.03.2027
11:00-18:00
A Schommesch
OBERANVEN

IARA - Ballet pour
les amazones d'hier
et d'aujourd'hui
19.03.2027

⌚ 20:00
ArcA
BERTRANGE

Walfer Biomaart
20.03.2027

⌚ 09:00-13:30
Préau Hall Omnisports
WALFERDANGE

Weider Evenementer /
Plus d'événements /
Further events:
 www.echo.lu



Guttland Moments Voucher



VOUCHER

Gratis Soft Gedrénks

0.2l

Une boisson soft gratuite 0.2 l
A free soft drink 0.2 l

AQUA & WELLNESS PLACES

Centre aquatique Krounebiere

MIERSCH / MERSCH

LU **Centre Aquatique Krounebiërg - Wellness fir déi ganz Famill!**

Ee Sprangtuerm, eng Waasserrutsch a sëlleg Waasserspiller am Bannen - a Bauseberäich vun der Schwämm verspriche Spaass fir déi ganz Famill. D'Waasser- a Gymnastikcourse bidden déi optimal Geleeënheet, sech richtig auszepowieren. Sollt Dir awer op der Sich no Rou an Entspannung sinn, dann ass de Wellnessberäich um éischte Stack genau dat Richtegt fir lech. Massagen, Saunaen (och mat Opgoss) an een heemleche Rouberäich waarden hei op lech. Genéisst och een exzellente Menü oder ee Cocktail an eisem Bistro.

FR **Centre Aquatique Krounebiërg - Le bien-être en famille !**

Un plongeur, un toboggan, des jeux d'eau intérieurs et extérieurs et le plaisir est assuré pour toute la famille. Les cours aquatiques et gymnastiques vous donneront l'opportunité de vous libérer de votre surplus d'énergie. Si, par contre, vous préférez vous détendre, l'espace bien-être aménagé au premier étage vous apparaîtra comme un paradis sur terre. Massage, différents saunas, infusion et une aire de repos vous attendent. Savourez un délicieux repas ou un cocktail dans notre bistro.

EN **Centre Aquatique Krounebiërg - Well-being for the whole family!**

A diving tower, a water slide, indoor and outdoor water games promise entertainment for the entire family. The water and gymnastics courses give you the opportunity to burn off some extra energy. If you are rather looking for relaxation, the wellness area on the first floor is the place to be. Massages, various saunas, infusions and a relaxation area await you. Or enjoy a delicious meal or cocktail in our bistro.

Centre Aquatique Krounebiërg

14, rue de la Piscine

L-7572 Mersch

 www.krounebiërg.lu

Konditiounen

Schneid d'Bongen eraus,
déi iech interesséieren,
huel se mat a gitt se beim
Prestataire of.

All Bong ass valabel bis
den 31.03.2027 inclus.

1 Bong pro Offer (kann
net cumuléiert ginn).

De Bong kann net
weiderverkaaft ginn.

D'Konditioun leie
beim Prestataire.

Den ORT iwwerhëlt
keng Responsabilitéit.

Feeler virbehal.

Conditions

*Découpez les bons qui vous
intéressent et déposez-les
chez le prestataire de votre
choix.*

*Les bons sont valables jusqu'au
31.03.2027 inclus.*

*1 bon par offre
(non cumulable).*

*Les bons ne peuvent pas
être revendus.*

*Les conditions d'utilisation
sont définies par le prestataire.*

*L'ORT n'assume aucune
responsabilité.*

Sous réserve d'erreurs.

Conditions

Cut out the vouchers you
are interested in and drop
them off at the service
provider of your choice.

The vouchers are valid until
31.03.2027 included.

1 voucher per offer (cannot
be accumulated).

Vouchers cannot be resold.

The conditions of use are
defined by the provider.

The Regional Tourism Office
assumes no responsibility.

Subject to errors.



Guttland News



Jickebunn

Piste à billes en bois

KÄERCH / KOERICH

- LU** D’Jickebunn am Käercher Bësch ass e ronn 2 km laange Parcours mat 8 Holzbullen-Statiounen. D’Holzbullen kënnen um Start gratis ausgeléint an um Enn vum Wee nees zeréckginn ginn. De Wee ass einfach ze goen a kombinéiert Bewegung an der Natur mat spillereschen Elementer fir Kanner an Erwuessener.
- FR** *Le parcours de billes en bois dans la forêt de Koerich est un parcours d’environ 2 km composé de 8 stations. Les billes peuvent être empruntées gratuitement au départ et restituées à la fin du parcours. Ce chemin facile allie découverte de la nature et activité ludique pour petits et grands.*
- EN** The wooden marble run in Koerich Forest is a themed route of approximately 2 km featuring 8 wooden marble-run stations. Wooden marbles can be borrowed free of charge at the start and returned at the end of the trail. The easy walk combines outdoor recreation with playful activities for both children and adults.

Commune de Koerich

☎ +352 288 355 200

@ info@koerich.lu

🌐 www.koerich.lu



Gîte Rindschleiden

RANDSCHELT / RINDSCHLEIDEN

LU Een neie Gîte huet am Guttland seng Dieren opgemaach!

Am fréiere Paschtoueschhaus zu Randschelt, dem klengsten Duerf am Land, bitt de nei restauréierte Gîte an enger roueger Lag mat historischem Charme 4 Zëmmer mat enger grousser oppener Wunnkichen. Perfekt fir Familljen, ënner Frënn oder a kleng Gruppen. Vill Wander- a Vëlostier sou wéi de Musée Thillenvogtei kënnen direkt vum Duerf aus entdeckt ginn.

FR Un nouveau gîte a ouvert ses portes au Guttland !

Aménagé dans l'ancienne maison paroissiale de Rindschleiden, le plus petit village du Luxembourg, ce gîte récemment rénové offre un cadre paisible empreint de charme historique. Il dispose de 4 chambres ainsi que d'un grand espace de vie ouvert avec cuisine. Idéal pour les familles, les amis ou les petits groupes. De nombreux sentiers de randonnée et pistes cyclables ainsi que le musée Thillenvogtei peuvent être découverts directement au départ du village.

EN A new gîte has opened its doors in the Guttland region!

Set in the former parish house of Rindschleiden, Luxembourg's smallest village, this newly renovated gîte offers a peaceful setting full of historic charm. It features 4 bedrooms and a spacious open-plan living area with kitchen. Perfect for families, friends, or small groups. Several hiking trails, cycling routes and the Thillenvogtei Museum can be explored directly from the village.

Gîte Rindschleiden

Maison 1

L-8831 Rindschleiden



+352 691 77 55 14



info@simpleviu.com



www.simpleviu.com/rindschleiden



Mia & Emil on tour

LU Op Entdeckungstour mam Mia & Emil

Mat de Mia & Emil Entdeckungstouren kënnen Familljen d'Regioun zu Fouss entdecken. Op diversen kuerze Strecke dierfe Kanner kleng Aufgaben a Rätseler léisen. D'Touren féieren duerch Dierfer, Naturgebiedder, Gäert oder bei historesch Monumenter a bidden eng spilleresch Méiglechkeet, méi iwwer d'Regiound gewuer ze ginn. Am Ganze stinn 31 Touren uechtert d'Land zur Verfügung an dovun 14 am Guttland.

FR *Partez à la découverte avec Mia & Emil*

Avec les circuits découverte Mia & Emil, les familles peuvent explorer la région à pied. Sur différents parcours de courte distance, les enfants sont invités à résoudre de petites énigmes et missions. Les itinéraires traversent des villages, des espaces naturels, des jardins ou encore des sites historiques et offrent une manière ludique d'en apprendre davantage sur la région. Au total, 31 circuits sont proposés à travers le pays, dont 14 dans le Guttland.

EN Explore with Mia & Emil

With the Mia & Emil discovery tours, families can explore the region on foot. Along a variety of short routes, children are invited to solve small tasks and puzzles. The tours lead through villages, natural areas, gardens, and historical sites, offering a fun way to learn more about the region. A total of 31 tours are available across the country, including 14 in the Guttland region.

All Detailer
zu den Tier:



*Tous les détails
concernant les
circuits :*



All details about
the tours:



Wanderweeër
Sentiers de randonnée
Hiking trails



LU Wanderweeër,
Vëlostouren, kulturell
Erliefnesser oder tou-
ristesch Evenementer!

Déi regional Broschüre
bidden en informativen
Iwwerbléck iwwert
d'Regioun a seng vill-
fältig Offeren. Dës
kënnen online gratis
bestallt ginn, mat Aus-
nam vun der Vëloskaart
(4 €).

FR Découvrez les sentiers
de randonnée, les pistes
cyclables, les offres
culturelles et événe-
ments dans la région du
Guttland !

Nos brochures vous
informent de manière
claire et concise – à
commander gratuitement
en ligne, sauf la carte
cyclable (4 €).

EN Looking for hiking
trails, cycling routes,
cultural spots and
events in the Guttland
region?

Our brochures offer all
the key info at a glance
– and can be ordered
online free of charge,
except the cycling map
(4 €).



Kaart Vëlostouren
Carte pistes cyclables
Biking map
4 €



Bestell deng
Broschüren hei
Commandez vos
brochures ici
Order your
brochures here



Publisher

Office Régional du
Tourisme Guttland a.s.b.l.
R.C.S. Luxembourg: F10837

11a rue de la Gare
L-7535 Mersch
Tel. +352 28 22 78 62
info@visitguttland.lu
www.visitguttland.lu

 VisitGuttland
 @visitguttland

© Visit Guttland 2026

Feeler virbehal.

All Rechter reservéiert.

All Notzung, Kopie, Reproduktioun, Publikatioun,
Iwwerdroung oder Distributioun an iergendenger
Form, ob ganz oder deelweis, ass just erlaabt,
wa Visit Guttland seng schrëftlech Geneemegung
am Viraus ginn huet.

Sous réserve d'erreurs.

Tous les droits réservés.

*Toute utilisation ou reproduction, totale ou partielle,
est strictement interdite sans autorisation écrite au
préalable de l'éditeur.*

Subject to errors.

All rights reserved.

Any entire or partial use, replication, reproduction,
publication, transmission or distribution in any
form, is not permitted without previous written
approval by Visit Guttland.

Original Editorial Design

Guido Kröger
ampersand.studio

Layout

Sandro Rosselli
artandwise.lu

Text

Office Régional du
Tourisme Guttland a.s.b.l.

Translation

Office Régional du
Tourisme Guttland a.s.b.l.

Print

Imprimerie Centrale SA

**Prints**

65.240

Cover

© Evolumina / Visit Luxembourg
Château d'Ansembourg



 VISIT
GUTTLAND

WWW.VISITGUTTLAND.LU